

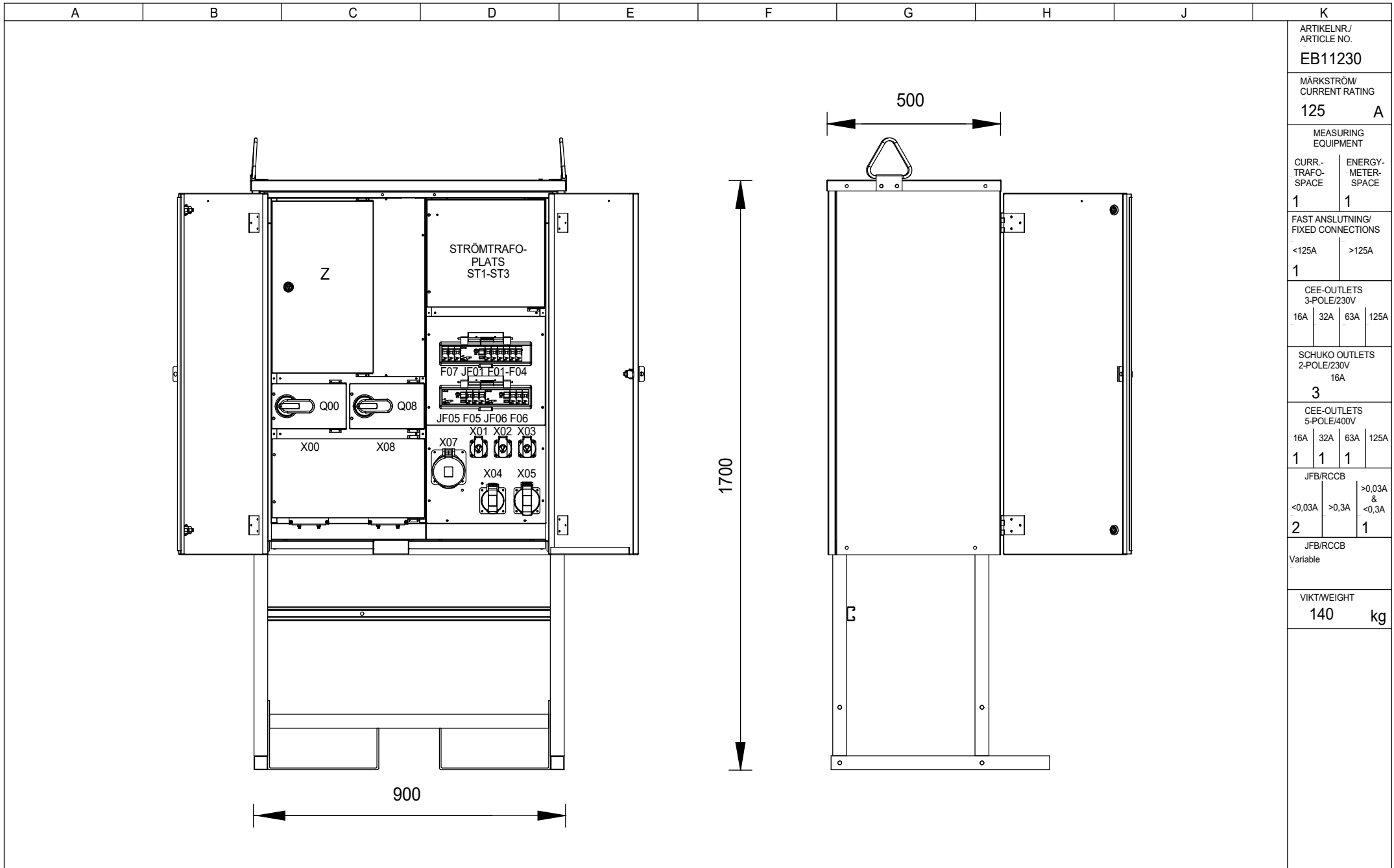
A	B	C	D	E	F	G	H	J	K			
<p><b>INSTRUKTIONER TILL ANVÄNDARE AV TILLFÄLLIGA ELEKTRISKA ANLÄGGNINGAR</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Anläggningen skall skötas av behörig person, som ansvarar för driften. Felaktig användning av den elektriska anläggningen kan medföra person- och brandfara.</li> <li>Centralen skall placeras lodrät alternativt på stativ och med fri betjäningssyta framför centralen.</li> <li>Fasta anslutningar av kablar och byte av säkringar skall endast utföras av fackfolk. Vid fast anslutning av gummikablar skall dragavlastningens klämyta vara utförd i isolermaterial. Icke fackfolk får endast manövrera jordfelsbrytare, dvärgbrytare samt uttag för stickproppar.</li> <li>Centralens dörrar skall vara stängda och där det erfordras även låsta. Dörrarna skall endast öppnas vid betjäning av centralen.</li> <li>Elektriska apparater som är anslutna till centraler skall fränkopplas eller göras spänningslösa när de inte används, för att undvika oavsiktlig igångsättning eller användning av dessa.</li> <li>Elektriska apparater som används skall uppfylla föreskrifterna och skall antingen vara utförda med extra isolering eller i klass I utförande med jordad stickpropp.</li> <li>Kablar såväl innanför som utanför dörrarna skall förläggas på ett sådant sätt att de inte skadas.</li> <li>Kablar eller apparater med fel skall fränkopplas och inte tas i bruk igen förrän felaktiga delar är utbytta eller reparerade.</li> <li>Knivsäckring får endast bytas av instruerad personal.</li> </ol> <p><b>EITA TILAPÄISLAITTEISTON KÄYTTÄJILLE</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Laitteiston hoitajan on oltava ammattihenkilö, joka vastaa, laitteiston käytösä. Virheellinen sähkölaitteiden käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai palon vaaran.</li> <li>Keskukset on sijoitettava pystyasentoon tai niille tarkoitettuun tukikehykseen. Keskusten eteen on jätettävä vapaa hoitotila.</li> <li>Kiinteän asennuksen kaapeleiden liittämisen ja kahvasulakkeiden vaihtamisen saa tehdä vain ammattitaitoinen henkilö. Kiinteästi liittämiin kytkettävien kumikaapelien vedonpoistimessa on kaapelia puristavien pintojen oltava eristysainetta. Sähköalalla ammattitaidoton henkilö saa ainoastaan ohjata vikavirtasuojakytkintä ja johtosuojakatkaisijoita niiden käyttöelimestä sekä liittää pistotulppia pistorasioihin ja irroittaa niitä.</li> <li>Keskusten ovet on pidettävä suljettuina ja tarvittaessa lukittuina. Ovet saa avata vain keskuksen käyttötoimenpiteitä varten.</li> <li>Keskuksiin liitetyt sähkökoneet ja –laitteet on irrotettava niistä tai kytkettävä jännitteettömiksi, kun niitä ei käytetä, jotta koneiden ja laitteiden tarkoitukseton käynnistyminen ja käyttö estyvät.</li> <li>Käytettävien sähkökoneiden ja muiden sähkölaitteiden on oltava vaatimusten mukaisia ja rakenteeltaan suojaeristettyjä luokan II tai suojavaadoitettuja I pistotulppalla liitettäviä.</li> <li>Kaapelit on sijoitettava keskuksen ulko- ja sisäpuolella niin, etteivät ne voi vahingoittua.</li> <li>Vioittuneet sähkökaapelit, -koneet ja muut sähkölaitteet on irrotettava sähköverkosta eikä niitä saa ottaa uudelleen käyttöön, ennen kuin vahingoittuneet osat on vaihdettu tai korjattu.</li> <li>Kahvavarokkeen saa vaihtaa vain tarvittavan koulutuksen saanut henkilöstö.</li> </ol> <p><b>INSTRUCTIONS FOR USERS OF TEMPORARY ELECTRICAL INSTALLATIONS</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Operation of the installation must be supervised by an authorised person. Incorrect use of the electrical installation could mean risk of personal injury and fire.</li> <li>The distribution unit must be installed vertical or on a stand so that there is free access in front of the unit.</li> <li>Permanent cable connection or replacement of fuses may only be carried out by qualified personnel. Permanently connected rubber-insulated cables must be secured with a restraint that has an insulating gripping surface. Unqualified personnel may only operate earth leakage circuit breakers, miniature circuit breakers and plug sockets.</li> <li>Distribution unit doors must be closed and, where required, also locked. Doors must only be left open when carrying out work on the distribution unit.</li> <li>Electrical equipment that is connected to distribution units must be disconnected or switched off when not in use in order to avoid unintentional starting up or switching on.</li> <li>Electrical equipment that is used must comply with the requirements and must either have additional insulation or comply with class I and have an earthed plug.</li> <li>Cables inside and outside the doors must be routed so as to avoid damaging them.</li> <li>Cables or equipment that are defective must be disconnected and not used until the defective parts have been replaced or repaired.</li> <li>Blade fuses may only be replaced by personnel who have the necessary training.</li> </ol>									ARTIKELNR / ARTICLE NO. <b>EB11230</b>			
									MÄRKSTRÖM / CURRENT RATING <b>125</b>	<b>A</b>		
									MEASURING EQUIPMENT			
									CURR-TRAFU-SPACE <b>1</b>	ENERGY-METER-SPACE <b>1</b>		
									FAST ANSLUTNING / FIXED CONNECTIONS			
									<125A <b>1</b>	>125A		
									CEE-OUTLETS 3-POLE/230V			
									16A	32A	63A	125A
									SCHUKO OUTLETS 2-POLE/230V 16A			
									<b>3</b>			
CEE-OUTLETS 5-POLE/400V												
16A	32A	63A	125A									
<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>										
JFB/RCCB												
<0,03A	>0,3A	>0,03A & <0,3A										
<b>2</b>		<b>1</b>										
JFB/RCCB Variable												
VIKT/WEIGHT <b>140</b>		<b>kg</b>										

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

ZFSF 125/1/3111-201 EN



RITAD AV/DRAWN BY <b>CG</b>	DATUM/DATE <b>150310</b>	NEXT SHEET <b>2</b>	SHEET <b>1</b>
SIGN	REVISION/ISSUE <b>A*</b>	RITINGS NR./DRAWING <b>EB11230</b>	



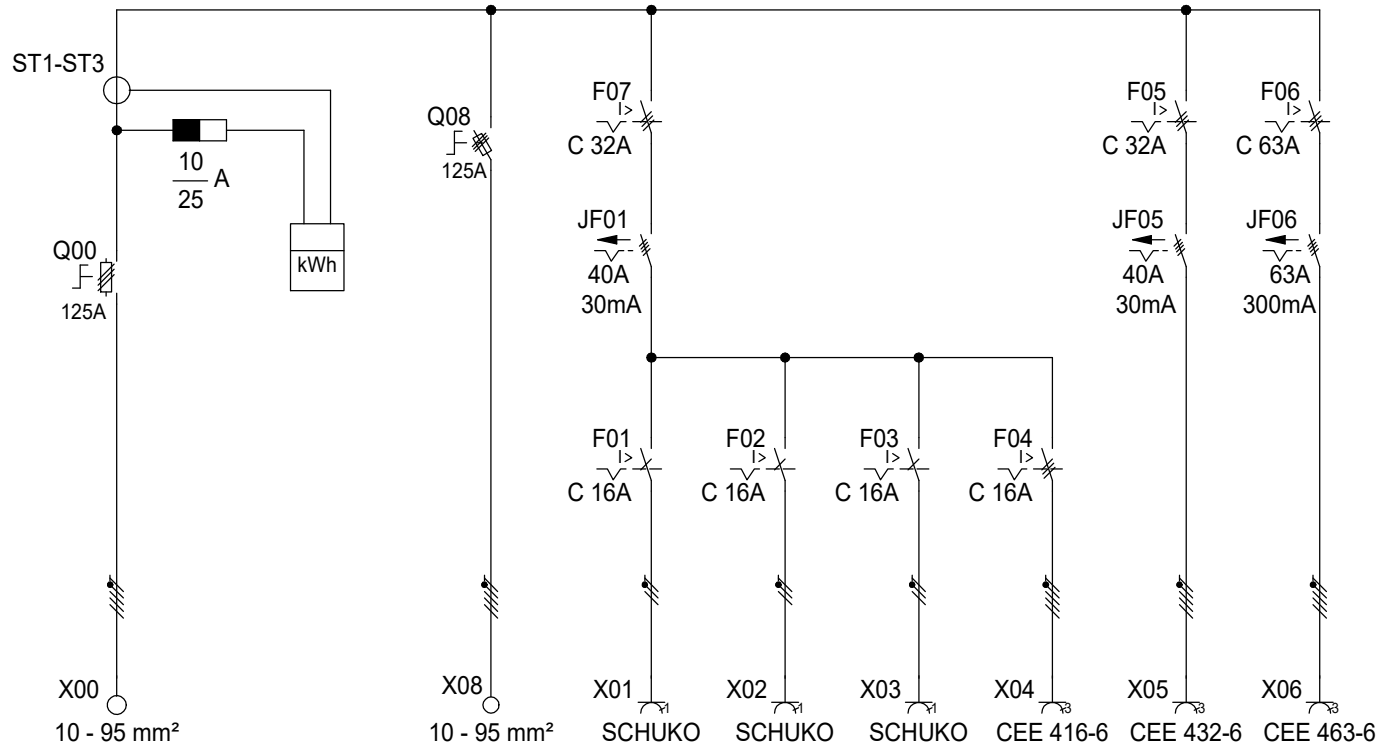
ARTIKELNR / ARTICLE NO. <b>EB11230</b>			
MÄRKSTRÖM / CURRENT RATING <b>125 A</b>			
MEASURING EQUIPMENT			
CURR-TRAFO-SPACE <b>1</b>	ENERGY-METER-SPACE <b>1</b>		
FAST ANSLUTNING / FIXED CONNECTIONS			
<125A <b>1</b>		>125A	
CEE-OUTLETS 3-POLE/230V			
16A	32A	63A	125A
SCHUKO OUTLETS 2-POLE/230V 16A			
<b>3</b>			
CEE-OUTLETS 5-POLE/400V			
16A	32A	63A	125A
<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	
JFB/RCCB <0,03A >0,3A		>0,03A & <0,3A	
<b>2</b>		<b>1</b>	
JFB/RCCB Variable			
VIKT/WEIGHT <b>140 kg</b>			

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

ZFSF 125/1/3111-201 EN



RITAD AV/DRAWN BY <b>CG</b>	DATUM/DATE <b>150310</b>	NEXT SHEET <b>3</b>	SHEET <b>2</b>
SIGN	REVISION/ISSUE <b>A*</b>	RITNINGS NR./DRAWING <b>EB11230</b>	



ARTIKELNR / ARTICLE NO. <b>EB11230</b>			
MÄRKSTRÖM / CURRENT RATING <b>125 A</b>			
MEASURING EQUIPMENT			
CURR-TRAFO-SPACE <b>1</b>	ENERGY-METER-SPACE <b>1</b>		
FAST ANSLUTNING / FIXED CONNECTIONS			
<125A <b>1</b>		>125A	
CEE-OUTLETS 3-POLE/230V			
16A	32A	63A	125A
SCHUKO OUTLETS 2-POLE/230V 16A			
<b>3</b>			
CEE-OUTLETS 5-POLE/400V			
16A	32A	63A	125A
<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	
JFB/RCCB			
<0,03A	>0,3A	>0,03A & <0,3A	
<b>2</b>		<b>1</b>	
JFB/RCCB Variable			
VIKT/WEIGHT			
<b>140</b>			<b>kg</b>

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

ZFSF 125/1/3111-201 EN



RITAD AV/DRAWN BY <b>CG</b>	DATUM/DATE <b>150310</b>	NEXT SHEET <b>4</b>	SHEET <b>3</b>
SIGN	REVISION/ISSUE <b>A*</b>	RITINGS NR./DRAWING <b>EB11230</b>	

A	B	C	D	E	F	G	H	J	K
PC.	Position	Description	Type	Manufacturer	Data	Article No.	E-number(SE)		ARTIKELNR/ ARTICLE NO. <b>EB11230</b>
1	-	Skåp	BCS 900 Kapsling	El-Björn	900 x 1700 x 500	H50226			MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING <b>125 A</b>
3	F01-F03	Dvärgbrytare	iC60N 1P 6kA	Schneider Electric	C 16A	A9F04116	2112043		MEASURING EQUIPMENT
1	F04	Dvärgbrytare	iC60N 3P 6kA	Schneider Electric	C 16A	A9F04316	2112073		CURR- TRAFO- SPACE
2	F05, F07	Dvärgbrytare	iC60H 3P 10kA	Schneider Electric	C 32A	A9F07332	2112259		ENERGY- METER- SPACE
1	F06	Dvärgbrytare	iC60H 3P 10kA	Schneider Electric	C 63A	A9F07363	2112265		<b>1 1</b>
2	JF01, JF05	Jordfelsbrytare	iID 4P A	Schneider Electric	40A, 30mA	A9Z21440	2164955		FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS
1	JF06	Jordfelsbrytare	iID 4P A	Schneider Electric	63A, 300mA	A9Z24463	2164974		<125A   >125A <b>1</b>
2	Q00, Q08	Säkringslastbrytare	OS 125GD03P	ABB	125A, 3-P	1SCA115639R1001			CEE-OUTLETS 3-POLE/230V
3	ST1-ST3	Strömtrafo	IA60B31K	Injab	200/5A 0,2s	IA60B31K			16A   32A   63A   125A
10	X00, X08	Kabelklämma	Överdel	Maxeta	AL/CU 10-95mm <sup>2</sup>	12401308			SCHUKO OUTLETS 2-POLE/230V 16A
10		Kabelklämma	Underdel	Maxeta	AL/CU 10-95mm <sup>2</sup>	12401312			<b>3</b>
3	X01-X03	Schukouttag	35218, Typ F, Skruv	Mennekes	16A, 230V, IP54	11020EB			CEE-OUTLETS 5-POLE/400V
1	X04	Paneluttag	416RU6	ABB	16A, 400V, IP44	416RU6	1961483		16A   32A   63A   125A
1	X05	Paneluttag	432RU6	ABB	32A, 400V, IP44	432RU6	1961633		<b>1 1 1</b>
1	X06	Paneluttag	463RAU6	ABB	63A, 400V, IP44	463RAU6	1961771		JFB/RCCB
									<0,03A   >0,3A   >0,03A & <0,3A
									<b>2 1</b>
									JFB/RCCB Variable
									VIKT/WEIGHT <b>140 kg</b>

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

ZFSF 125/1/3111-201 EN



RITAD AV/DRAWN BY <b>CG</b>	DATUM/DATE <b>150310</b>	NEXT SHEET	SHEET <b>4</b>
SIGN	REVISION/ISSUE <b>A*</b>	RITNINGS NR./DRAWING <b>EB11230</b>	